



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 July 2005  
Russian  
Original: Arabic/English/Russian/  
Spanish

## Шестидесятая сессия

Пункты 95 и 101 предварительной повестки дня\*

### Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

#### Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке

## Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

### Доклад Генерального секретаря

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–2	2
II. Замечания .....	3–5	2
III. Ответы, полученные от правительств .....		3
Боливия .....		3
Чили .....		3
Исламская Республика Иран .....		4
Израиль .....		7
Япония .....		11
Мексика .....		12
Российская Федерация .....		14
Сирийская Арабская Республика .....		15

\* A/60/150.

## I. Введение

1. В пункте 10 своей резолюции 59/63 о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока от 3 декабря 2004 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать проводить консультации с государствами этого района и другими заинтересованными государствами — в соответствии с пунктом 7 резолюции 46/30 от 6 декабря 1991 года и с учетом развития ситуации в этом районе — и запросить у этих государств их мнения относительно мер, изложенных в главах III и IV исследования, содержащегося в приложении к его докладу от 10 октября 1990 года (A/45/435), и относительно других соответствующих мер, с тем чтобы добиться прогресса на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. В пункте 11 той же резолюции Ассамблея просила также Генерального секретаря представить ей на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.

2. 25 февраля 2005 года Генеральный секретарь направил всем государствам-членам вербальную ноту, в которой обращается внимание на пункт 10 резолюции 59/63 и запрашиваются мнения государств-членов по этому вопросу. Тексты ответов, которые были получены от Боливии, Израиля, Ирана (Исламской Республики), Мексики, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Чили и Японии, воспроизводятся в разделе III ниже. Любые дополнительные ответы государств-членов будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

## II. Замечания

3. Вопрос о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока по-прежнему сохраняет свою значимость. Как известно, во время общих прений и в ходе обсуждения этого вопроса на Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, проходившей 2–27 мая 2005 года в Нью-Йорке, государства-участники подтвердили свою поддержку делу создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, подтвердили важное значение осуществления резолюции по Ближнему Востоку, принятой Конференцией 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, и отметили, что резолюция по-прежнему остается в силе до тех пор, пока не будут достигнуты ее цели и задачи.

4. Генеральный секретарь несколько раз проводил различные консультации с заинтересованными сторонами в самом регионе и за его пределами в целях изучения дополнительных путей и средств содействия созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Генеральный секретарь обеспокоен тем, что развитие событий в регионе со времени представления его последнего доклада по этому вопросу 19 июля 2004 года (A/59/165, Part I) может отразиться на усилиях по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

5. Генеральный секретарь считает, что необходимо продолжать усилия, и приветствует недавние усилия, направленные на то, чтобы придать новый им-

пульс реализации «дорожной карты», разработанной четверкой в составе Европейского союза, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь призывает все заинтересованные стороны в самом регионе и за его пределами возобновить диалог с целью создания стабильных условий безопасности и окончательного урегулирования, что будет содействовать процессу создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Генеральный секретарь подтверждает неизменную готовность Организации Объединенных Наций оказать любую помощь, которая может быть сочтена полезной в этом отношении.

### **III. Ответы, полученные от правительств**

#### **Боливия**

[Подлинный текст на испанском языке]  
[5 мая 2005 года]

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций через посредство программы, посвященной рассмотрению вопроса о создании зон, свободных от ядерного оружия, на протяжении нескольких десятилетий призывает государства региона Ближнего Востока присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия. Однако к настоящему моменту ситуация остается неурегулированной и даже давала повод для военного вмешательства в дела стран региона.

Боливия считает, что предложение о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока имеет жизненно важное значение для обеспечения надлежащих условий для мирного урегулирования конфликтов в этом регионе.

Для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока потребуется еще немало времени. В этот период надлежит выработать согласованные инициативы, которые позволили бы странам региона поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Международного агентства по атомной энергии. Это потребует от Организации более значительных усилий, нежели те, какие потребовались в связи с созданием уже существующих четырех зон, свободных от ядерного оружия, — по Договору Тлателолко, Договору Раротонга, Бангкокскому договору и Пелиндабскому договору.

#### **Чили**

[Подлинный текст на испанском языке]  
[13 мая 2005 года]

В контексте деятельности по расширению и созданию новых зон, свободных от ядерного оружия, Чили поддерживает создание такой зоны на Ближнем Востоке.

На Конференции государств-участников, подписавших Договор о создании зон, свободных от ядерного оружия, состоявшейся в Мехико 26–28 апреля

2005 года, Чили поддержала инициативу по созданию эффективных и реалистичных механизмов, способствующих обеспечению адекватной координации, обмену информацией и соответствующим полезным опытом между странами-участниками четырех уже существующих зон, свободных от ядерного оружия, и зон, которые, возможно, будут созданы в будущем, в том числе в районе Ближнего Востока.

## **Исламская Республика Иран**

[Подлинный текст на английском языке]  
[21 июня 2005 года]

Исламская Республика Иран считает, что создание зон, свободных от ядерного оружия, представляет собой признанный региональный инструмент укрепления регионального, а также международного мира и безопасности. Еще более важным является то, что эта мера играет исключительно важную роль в предотвращении опасности ядерной войны. Такой механизм отвечает положениям Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая была посвящена разоружению.

Прошло три десятилетия с тех пор, как эта идея была впервые высказана Ираном в 1974 году. Резолюции о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, неизменно принимаемые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций без голосования с 1980 года, свидетельствуют о значимости реализации этой благородной идеи в жизненно важном районе Ближнего Востока. Ниже перечисляются достижения Исламской Республики Иран в осуществлении принципов и целей резолюции о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока на трех уровнях: национальном, региональном и международном, в заключение указываются задачи на будущее.

### **Меры на национальном уровне**

Исламская Республика Иран, отказавшись от ядерного выбора и поставив свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), продемонстрировала свою твердую приверженность целям полной ликвидации оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия. Это подчеркивает неослабевающую поддержку Исламской Республикой Иран идеи создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке с конечной целью избавления мира от ядерного оружия.

Исламская Республика Иран ратифицировала устав МАГАТЭ в 1958 году и впоследствии, в 1969 году, подписала Договор о нераспространении ядерного оружия, который был ратифицирован ее парламентом в 1970 году. Следующим этапом этого процесса стала ратификация Соглашения о гарантиях с МАГАТЭ в 1973 году, а его логическим завершением стало подписание Дополнительного протокола к Соглашению о гарантиях 18 декабря 2003 года.

В соответствии с обязательствами Исламской Республики Иран по Договору о нераспространении ядерного оружия, и в частности статьями II и III Договора, все ее ядерные установки предназначаются для мирных целей и поставлены под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ. Кроме того, в целях содей-

ствия построению мира, свободного от оружия массового уничтожения, в частности на Ближнем Востоке, Исламская Республика Иран присоединилась также к Конвенции по химическому оружию, Конвенции по биологическому оружию и Женевскому протоколу 1925 года.

### **Меры на региональном уровне**

В результате неприсоединения Израиля к Договору о нераспространении ядерного оружия и, что еще более существенно, отказа этого режима распространить на свои не поставленные под гарантии ядерные объекты систему контроля МАГАТЭ высокая цель создания такой зоны, к реализации которой давно устремлены чаяния стран региона, до сих пор не материализовалась. Безответственное поведение данного режима в этом отношении ставит под серьезное сомнение возможность создания такой зоны в регионе в ближайшем будущем.

Как указано в заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, после недавнего присоединения к нему нескольких стран все страны в регионе Ближнего Востока, за исключением израильского режима, стали государствами-участниками этого Договора. Шестая Обзорная конференция обратилась ко всем государствам-участникам, в частности государствам, обладающим ядерным оружием, ближневосточным государствам и другим заинтересованным государствам, представить через Конференцию, а также через председательствующего на заседаниях Подготовительного комитета, которые состоятся до проведения этой Конференции, доклады о шагах, предпринятых ими с целью содействовать созданию такой зоны и реализации целей и задач, поставленных в резолюции 1995 года по Ближнему Востоку.

Следующий шаг заключается в принятии конкретных мер по обеспечению присоединения Израиля к Договору о нераспространении и в обращении с настоятельным призывом к этому режиму безотлагательно присоединиться к Договору и распространить на все свои не поставленные под гарантии установки систему контроля МАГАТЭ.

В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 59/63 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2004 года, Генеральный секретарь сообщит Ассамблее об итогах своих консультаций со странами региона по вопросу о реализации этой идеи. Мы убеждены в том, что Генеральному секретарю следует направить в страны региона специального посланника для проведения необходимых консультаций с этими странами в целях содействия созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. В настоящее время Израиль остается единственным государством, не являющимся участником Договора о нераспространении ядерного оружия, в регионе. Несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, нашедшие отражение и в резолюции по Ближнему Востоку, принятой Конференцией 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, и в соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи, МАГАТЭ и Организации Исламская конференция, Израиль, будучи уверенным в политической и военной поддержке со стороны Соединенных Штатов Америки, не присоединился к Договору и не поставил свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ. Израиль даже не заявил о своем намерении присоединиться к Договору. Тайная ядерная деятельность

Израиля представляет серьезную угрозу для регионального мира и безопасности и создает угрозу режиму нераспространения.

### **Меры на международном уровне**

Исламская Республика Иран, конструктивно откликнувшись на обращенное шестой Конференцией по рассмотрению действия Договора к государствам-членам предложение, заявила о своей безоговорочной поддержке создания в кратчайшие сроки зоны, свободной от ядерного оружия, и направляет все усилия на достижение этой цели, значение которой невозможно переоценить.

Решение Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора еще раз подтвердило политическую волю международного сообщества в том, что касается важности создания такой зоны на Ближнем Востоке.

Идея создания зоны, свободной от ядерного оружия, была впервые выдвинута Ираном в качестве важной меры разоружения и укрепления доверия в регионе Ближнего Востока в 1974 году, после чего Генеральная Ассамблея приняла соответствующую резолюцию. Начиная с 1980 года Генеральная Ассамблея ежегодно принимает консенсусом резолюцию по этому вопросу. Последовательное принятие Генеральной Ассамблеей этой резолюции свидетельствует о всеобщей поддержке цели укрепления мира, безопасности и стабильности на Ближнем Востоке посредством создания зоны, свободной от ядерного оружия, в этом районе.

Являясь одним из государств-участников Договора о нераспространении ядерного оружия, Исламская Республика Иран целиком привержена выполнению своих международных обязательств и считает, что этот международный документ представляет собой краеугольный камень системы ядерного разоружения и нераспространения. Всеобщее присоединение к этому Договору, в частности в регионе Ближнего Востока, на деле обеспечило бы создание в регионе зоны, свободной от ядерного оружия.

Конференция 2000 года по рассмотрению действия Договора подтвердила важность резолюции по Ближнему Востоку. Принимая во внимание существенные положения этой резолюции, Исламская Республика Иран и другие государства в регионе рассчитывают, что эта резолюция будет в сжатые сроки выполнена, прежде всего ее соавторами: Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии как депозитариями Договора.

В своем двустороннем и многостороннем диалоге по вопросам разоружения с другими государствами-членами, и в частности с некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием, и членами Европейского союза, Исламская Республика Иран неизменно призывает их вносить активный вклад в дело создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

### **Задачи на будущее**

Исламская Республика Иран считает, что до создания зоны, свободной от ядерного оружия, в регионе ни одна страна региона не должна разрабатывать, производить, испытывать или приобретать каким-либо иным образом ядерное оружие или разрешать размещать на своей территории или территориях, нахо-

дящихся под их контролем, ядерное оружие или ядерные взрывные устройства, им следует также воздерживаться от любых действий, которые противоречат букве и духу Договора о нераспространении и других международных резолюций и документов, касающихся создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

Исламская Республика Иран считает, что конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению его действия играют существенную роль в деле создания такой зоны на Ближнем Востоке. Такая зона может быть создана на основе учреждения специального органа в рамках конференций по рассмотрению действия Договора. Такой орган мог бы заняться рассмотрением и вынесением предложений с конкретными рекомендациями о путях и средствах принятия безотлагательных практических мер по осуществлению резолюции по Ближнему Востоку, принятой Конференцией 1995 года участников Договора по рассмотрению и продлению его действия.

Исламская Республика Иран твердо убеждена в том, что утверждение согласованного плана действий и сроков обеспечения универсальности Договора о нераспространении, особенно на Ближнем Востоке, должно стать одним из главных приоритетов в повестке дня всех государств-участников Договора, особенно государств, обладающих ядерным оружием. Следует оказать достаточное давление на Израиль, с тем чтобы он присоединился к Договору и поставил все свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ, дабы открыть путь к осуществлению давно поставленной цели создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

В конечном итоге безоговорочное присоединение Израиля к Договору и заключение соглашения о всеобъемлющих гарантиях с МАГАТЭ, несомненно, приведут к скорейшему созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

## **Израиль**

[Подлинный текст на английском языке]  
[5 июля 2005 года]

Израиль неизменно заявлял, что на Ближнем Востоке вопросы ядерного оружия и все вопросы региональной безопасности, касающиеся как обычных, так и других видов оружия, должны рассматриваться в контексте всеобъемлющего мирного процесса. Именно исходя из этого, Израиль поддерживает возможное создание на Ближнем Востоке подпадающей взаимному контролю зоны, свободной от ядерного оружия, которая была бы при этом свободна и от химического и биологического оружия, а также от баллистических ракет.

В резолюции 59/63 Генеральной Ассамблеи о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока не учтена должным образом позиция Израиля по вопросу о ядерном оружии в регионе. В действительности у Израиля имеются предметные и значительные оговорки, касающиеся определенных элементов этой резолюции.

Несмотря на эти оговорки, на протяжении более 20 лет Израиль присоединяется к консенсусу и прилагает активные усилия с целью сохранения ее

формулировок и предотвращения внесения в нее односторонних изменений. Израиль делает это, исходя из убеждения, что гораздо важнее не акцентировать различия в позициях, а укреплять доверие и формировать видение, общее для всех государств Ближнего Востока. В деле формирования этого видения необходимо учитывать особые обстоятельства, сложившиеся на Ближнем Востоке. Некоторые из них непосредственно обусловлены особенностями этого региона, другие же являются следствием изменений, происшедших в последнее время на международной арене. Несмотря на некоторые позитивные перемены в области нераспространения в регионе, все еще есть страны, которые продолжают приобретать и разрабатывать оружие массового уничтожения и средства его доставки, отказывают Израилю в праве на существование и предпринимают по отношению к нему агрессивные, враждебные действия.

По-прежнему не удается также устранить общепризнанные пробелы в глобальных режимах нераспространения, позволяющие некоторым странам безнаказанно нарушать свои международные обязательства. Это особенно верно, когда речь идет о Ближнем Востоке, где участие во всеобщих конвенциях отнюдь не обеспечивает адекватных гарантий, учитывая имевшие место случаи несоблюдения некоторыми государствами в регионе своих международных обязательств, убедительным примером чему являются Ирак и широко распространенная озабоченность в отношении Исламской Республики Иран, особенно в свете недавно выявившихся фактов о его ядерной деятельности. Эта нарастающая угроза самым серьезным образом сказывается на способности региона продвигаться по пути к созданию зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения и баллистических ракет. В последнее время эта угроза стала более очевидной, учитывая сообщения о деятельности черного рынка и распространении сетей, с помощью которых осуществляется передача оборудования, технологий и ядерного «ноу-хау». Мы сталкиваемся теперь не только с небольшой группой государств-изгоев, но и с негосударственными субъектами.

В связи с этим настоятельно необходимо активизировать усилия по прекращению распространения оружия массового уничтожения и баллистических ракет в вызывающие беспокойство страны Ближнего Востока и не поставлять технологии, связанные с циклом производства ядерного топлива, в другие государства. Необходимо в срочном порядке предпринять целый ряд усилий на международном, региональном и национальном уровнях по содействию осуществлению широкого комплекса мер, включая ужесточение контроля за экспортом товаров и технологий двойного назначения, особенно в те страны, которые не только предпринимают активные действия по распространению, но и занимаются поддержкой терроризма.

Эта тревожная ситуация на Ближнем Востоке требует разработки практического поэтапного подхода, учитывающего конечную цель достижения всеобъемлющего мира между всеми государствами региона. Как показывает опыт других регионов, в частности Латинской Америки, этот процесс, по существу, должен идти по нарастающей. На начальном этапе реалистичным может быть только достижение скромных договоренностей о мерах укрепления доверия в целях формирования доверительных отношений, необходимых для реализации более далеко идущих совместных мер по обеспечению безопасности. Контроль над вооружениями может быть эффективным и устойчивым только в таком ре-



гионе, где войны, вооруженные конфликты, терроризм, политическая враждебность и подстрекательство будут исключены из повседневной практики.

В последние годы Израиль стремится заложить основы мира в регионе на базе имеющего историческое значение примирения, опирающегося на такие понятия, как компромисс, взаимное доверие и уважение, открытые границы и добрососедство. Основа сосуществования между Израилем и его соседями была заложена в двусторонних мирных договорах с Египтом и Иорданией, и мы по-прежнему надеемся распространить этот процесс на палестинцев, Ливан и Сирийскую Арабскую Республику. Кроме того, после Мадридской конференции 1991 года Израиль предпринял серьезные усилия по содействию успеху переговоров по вопросам контроля над вооружениями и региональной безопасности в рамках многосторонних переговоров по мирному процессу. Переговоры о контроле над вооружениями и региональной безопасности были надлежащим форумом для содействия укреплению доверия и решения вопросов и задач региональной безопасности. К сожалению, эти переговоры были прерваны другим государством региона и так и не стали важным каналом регионального диалога.

Несмотря на это отсутствие прогресса на региональном уровне, Израиль на протяжении предыдущего десятилетия пытался более активизировать свое участие в международных усилиях в области нераспространения и контроля над вооружениями, соответствующих его концепции жизненно важных границ безопасности. Эти усилия являются важной составляющей общих усилий по улучшению атмосферы региональной безопасности. Именно исходя из этого Израиль подписал Конвенцию о химическом оружии в 1993 году, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в 1996 году и Конвенцию о конкретных видах обычного оружия в 1995 году.

Кроме того, в прошлом году Израиль принял Регламент о порядке экспорта и импорта (контроль за экспортом химического, биологического и ядерного оружия). В соответствии с этим регламентом запрещается экспорт материалов и средств, предназначенных для программ, связанных с оружием массового уничтожения, и определяются положения о контроле за средствами, относящимися к сфере ядерного, химического и биологического оружия в соответствии с перечнями, составленными Австралийской группой и Группой ядерных поставщиков. На основе принятия этого акта Израиль проводит в жизнь свою политику присоединения к указанным режимам контроля за экспортом. Этот акт дополняет существующее в Израиле законодательство по контролю за экспортом ракет и связанных с ними материалов в качестве одного из сопутствующих элементов режима контроля за ракетными технологиями. В этой связи Израиль приветствует принятие резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, цель которой заключается в том, чтобы наметить конкретные меры по предотвращению распространения оружия массового уничтожения, особенно среди негосударственных субъектов, и привержен ее осуществлению.

Израиль разделяет озабоченность международного сообщества вопросами укрепления безопасности ядерных материалов и объектов в целях предотвращения их несанкционированного использования. В этой связи Израиль присоединился к Конвенции о физической защите ядерного материала и играл в последние годы активную роль в связанных с ней дискуссиях, подписал Конвенцию о ядерной безопасности, поддержал Кодекс МАГАТЭ по безопасности

ядерных реакторов и одобрил Кодекс поведения по вопросам безопасности и надежности радиоактивных источников МАГАТЭ.

Израиль является также участником Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и конструктивно участвует в усилиях Организации Объединенных Наций и других форумов по предотвращению распространения баллистических ракет и связанных с ними технологий.

Мы, на Ближнем Востоке, особенно уязвимы перед лицом серьезных последствий незаконного оборота стрелкового и легкого оружия. Вот почему Израиль придает большое значение международным усилиям, включая ведущиеся в рамках Организации Объединенных Наций дискуссии по проблеме борьбы с незаконным оборотом стрелкового и легкого оружия и ее искоренения, и надеется, что осуществление Программы действий Организации Объединенных Наций, принятой в июле 2001 года, будет содействовать глобальным усилиям по борьбе с терроризмом и приведет к снижению напряженности в различных регионах, включая Ближний Восток.

Международное сообщество признает, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, должно опираться на договоренности, добровольно заключенные между всеми государствами соответствующего региона. Такая зона может быть создана только в случае и при условии проведения прямых переговоров между государствами региона после того, как они признают друг друга и установят мирные и дипломатические отношения в полном объеме. Естественно, она не может быть создана и не может действенно контролироваться никем иным, кроме самих соответствующих сторон, ее невозможно создать и в условиях, когда некоторые государства фактически находятся в состоянии войны с Израилем, в принципе отказываются поддерживать с ним мирные отношения и даже признавать само его право на существование.

Если бы эти факторы были устранены, мы могли бы воспользоваться опытом обеспечения региональной безопасности, накопленным в других регионах. Исходя из этого, во время визита Генерального директора МАГАТЭ в страну летом 2004 года Израиль предложил провести под эгидой Агентства семинар, в повестке дня которого стоял бы вопрос изучения опыта других регионов в обеспечении региональной безопасности и его актуальности для Ближнего Востока. К сожалению, несмотря на первоначальное согласие относительно условий его проведения, для достижения которого Израилю потребовались значительные усилия, и обстоятельные дискуссии о вопросах для обсуждения, создать условия, необходимые для проведения такого семинара, не удалось.

Мы полагаем, что односторонние и несбалансированные резолюции, направленные на изоляцию и отчуждение Израиля, такие, как резолюция об опасности распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке, не способствуют созданию зоны, свободной от ядерного оружия. Более того, они подрывают доверие и атмосферу сотрудничества, которые необходимы для достижения этой цели, и не учитывают непростые реалии региона.

Страны, особенно на Ближнем Востоке, должны понять, что эти резолюции не могут подменить необходимость ведения прямых переговоров, укрепления доверия, устранения угроз и создания в регионе стабильных мирных отношений. Все это — существенно важные вехи на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия. На протяжении целого ряда лет Израиль последо-

вательно проводит политику, о которой шла речь выше. Мы считаем такую политику столь же состоятельной сегодня, какой она была на протяжении последнего десятилетия. Она обеспечивает разумное руководство в вопросах региональной безопасности с опорой на принципы стабильности и мира.

## Япония

[Подлинный текст на английском языке]  
[9 мая 2005 года]

1. Отсутствие прогресса в создании зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке вызывает серьезные сомнения в том, насколько авторитетным является Договор о нераспространении ядерного оружия. Япония поддержала и продолжает полностью поддерживать принятую на Конференции 1995 года о рассмотрении и продлении действия Договора резолюцию по Ближнему Востоку, в которой содержится призыв к созданию подлежащей эффективному контролю зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, т.е. зоны, свободной от ядерного, химического и биологического оружия и средств его доставки. Исходя из этого, Япония участвует в принятии консенсусом резолюций о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, которые представляются в Генеральной Ассамблее с 1974 года.

2. Создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения и средств его доставки, в конечном счете потребует, чтобы все государства этого региона присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия, Конвенции о биологическом оружии и Конвенции по химическому оружию. Присоединение всех государств этого региона к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний также стало бы крупным практическим шагом в этом направлении. Япония принимает активное участие в международных усилиях, содействующих всеобщему присоединению к этим многосторонним и юридически обязывающим документам по разоружению и нераспространению оружия массового уничтожения. В рамках этих усилий Япония настоятельно призвала — на уровне министров — правительство Израиля присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, а также присоединиться к другим соответствующим договорам, касающимся оружия массового уничтожения, в кратчайшие возможные сроки. Кроме того, Япония настоятельно призвала на уровне министров правительства Сирийской Арабской Республики, Египта и Исламской Республики Иран присоединиться в кратчайшие возможные сроки к соответствующим договорам, касающимся оружия массового уничтожения.

3. Не менее важно обеспечить соблюдение этих правовых документов. Япония считает также исключительно важным, чтобы будущее правительство Ирака присоединилось ко всем соответствующим договорам о нераспространении для того, чтобы доказать свою готовность вести себя как ответственный член международного сообщества.

В этой связи Япония подчеркивает необходимость укрепления режима гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), который

играет исключительно важную роль в поддержке Договора о нераспространении ядерного оружия. Япония убеждена в том, что заключение соглашений о гарантиях с МАГАТЭ и дополнительных протоколов к ним всеми государствами этого региона абсолютно необходимо для создания зоны, свободной от ядерного оружия.

4. Япония признает значение того факта, что Исламская Республика Иран добровольно продлила действие своего решения о приостановке всей деятельности, связанной с обогащением и переработкой урана. В то же время Япония еще раз выражает свою серьезную озабоченность в связи с тем, что политика утаивания, которую эта страна проводила до октября 2003 года, привела к многочисленным нарушениям ее обязательств по выполнению ее соглашения о гарантиях с МАГАТЭ. Япония считает, что для устранения серьезной озабоченности международного сообщества абсолютно необходимо, чтобы Исламская Республика Иран искренне выполняла все требования соответствующих резолюций МАГАТЭ. Япония ожидает, что результаты нынешнего процесса переговоров между «европейской тройкой»/Европейским союзом и Исламской Республикой Иран будут успешными. В частности, Япония настоятельно призвала Исламскую Республику Иран, чтобы она в процессе своих переговоров с Францией, Германией и Соединенным Королевством («европейской тройкой»)/Европейским союзом при каждом возможном случае соглашалась на предоставление достаточных «объективных гарантий» того, что ее ядерная программа преследует исключительно мирные цели.

5. Япония приветствует решение Ливийской Арабской Джамахирии, объявленное в декабре 2003 года, об отказе от всех ее программ, связанных с оружием массового уничтожения, но в то же время выражает свою озабоченность в связи с тем, что в прошлом Ливия не выполняла свои обязательства по соглашению о гарантиях, что означало его несоблюдение. Япония готова содействовать нынешним усилиям этой страны по обеспечению соблюдения международно-правовых документов и режимов разоружения и нераспространения. В июне 2004 года Япония впервые провела с Ливийской Арабской Джамахирией двусторонние консультации по вопросам разоружения и нераспространения.

6. Япония твердо намерена поддерживать ближневосточный мирный процесс, который является одним из главных условий достижения региональной стабильности. Такая стабильность является одним из важнейших факторов, которые необходимы для того, чтобы сложились условия для создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Япония будет активизировать политические консультации с израильтянами и палестинцами для того, чтобы поощрять их мирные усилия, и будет оказывать помощь палестинцам в создании независимого государства в соответствии с «дорожной картой».

## Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]  
[5 мая 2005 года]

Мексика поддерживает создание, расширение и соблюдение статуса зон, свободных от ядерного оружия, в которых находит отражение то важное значение, которое придают их члены — при свободе осуществления своего суверена

нитета — собственному выбору и юридическому обязательству соблюдать режим полного отсутствия ядерного оружия на своей территории государств при наличии международной системы проверки и обеспечения соблюдения этого обязательства.

В этой связи Мексика выступает в поддержку создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, понимая значение создания такой зоны для содействия установлению всеобъемлющего, стабильного и прочного мира в регионе, а также для цели ядерного разоружения. Мексика считает, что нераспространение ядерного оружия и ядерное разоружение представляют собой две стороны одной монеты, и в этой связи полагает, что создание безъядерных зон способствует достижению цели полной ликвидации ядерного оружия.

Исходя из этого убеждения, наша страна способствовала проведению Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которая состоялась в Тлателолко, Мехико, 26–28 апреля 2005 года, и на которой была принята политическая декларация, отражающая убежденность участников зон, свободных от ядерного оружия, в том, что создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных соглашений между государствами соответствующей зоны, укрепляет международный и региональный мир и безопасность, упрочивает режим ядерного нераспространения и содействует достижению цели ядерного разоружения.

В указанной Декларации отмечается, что создание таких зон и неукоснительное соблюдение таких соглашений или договоренностей, гарантирующее реальную свободу этих зон от ядерного оружия, а также уважение статуса таких зон государствами, обладающими ядерным оружием, является важной мерой ядерного разоружения.

В пункте 18 Декларации государства — участники этих зон вновь подтвердили свою поддержку создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и в этой связи вновь подтвердили большое значение того, чтобы Израиль присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставил все свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) для достижения цели, заключающейся в присоединении всех государств Ближнего Востока к Договору.

Мексика считает, что тем самым была подтверждена приверженность и готовность нашей страны содействовать осуществлению инициативы по превращению Ближнего Востока в безъядерную зону. Мексика также выступала в поддержку резолюций, которые принимались по данному вопросу Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, Генеральной конференцией МАГАТЭ и в рамках процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

Мексика считает, что необходимо в безотлагательном порядке предпринять практические шаги по созданию этой зоны, как об этом говорится в Заключительном документе шестой Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. В этой связи необходимо, чтобы в контексте Конференции 2005 года участников Договора о не-

распространении по рассмотрению его действия в Нью-Йорке в период со 2 по 27 мая 2005 года были продолжены усилия, направленные на обеспечение полного осуществления принятой Обзорной конференцией 1995 года резолюции, касающейся зоны, свободной от оружия массового уничтожения, и средств его доставки, на Ближнем Востоке, и чтобы вновь были испрошены доклады о прогрессе, достигнутом в этом плане.

В рамках международной кампании за ликвидацию ядерной угрозы необходимо активизировать усилия по предотвращению возможных рисков распространения ядерного оружия, а также продвигаться вперед в достижении целей ядерного разоружения как такового. В этом контексте Мексика считает, что каждая из заинтересованных сторон могла бы сделать шаг вперед в порядке подтверждения своей приверженности делу миру в регионе. Односторонние заявления, меры укрепления доверия и обеспечения транспарентности, проверка и отчетность в области вооружений, предоставление гарантий безопасности государствами, обладающими ядерным оружием, и неукоснительное соблюдение Дополнительного протокола к соглашениям о гарантиях с МАГАТЭ — таков неисчерпывающий перечень вполне приемлемых мер, которые способны содействовать созданию условий для продвижения вперед в деле создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

Мексика считает, что меры, предусматриваемые в главах III и IV «Исследования об эффективных и поддающихся проверке мерах, которые содействовали бы созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке», 1990 год, представляют собой конструктивные шаги, которые должны быть согласованы и осуществлены государствами региона, с тем чтобы добиться последовательного и систематического прогресса на пути превращения в реальность идеи создания зоны, свободной от ядерного оружия, в этом регионе.

Мексика убеждена в том, что диалог и политическая воля каждого из государств региона являются важнейшим элементом для обеспечения взаимопонимания, открывающего путь к миру и развитию их народов.

## **Российская Федерация**

[Подлинный текст на русском языке]  
[26 мая 2005 года]

Предложения в связи с резолюцией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 59/63 «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока».

Считаем целесообразным в новом проекте резолюции отразить, в частности, следующее:

Создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного и другого оружия массового уничтожения, реализация соответствующих резолюций Обзорной Конференции 1995 года и положений Заключительного документа Конференции 2000 года наилучшим образом отвечало бы насущным потребностям установления мира и стабильности в регионе. Произошедшие в последнее время подвижки в позициях некоторых стран региона по нераспространению дают повод к осторожному оптимизму на данном направлении. Это, прежде всего,

добровольный отказ Ливии от осуществления программ создания оружия массового уничтожения, прогресс с прояснением озабоченностей в отношении ядерных планов Исламской Республики Иран. Выявившиеся факты упущений в предоставлении Египтом отчетности Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) вызывают озабоченность, но в то же время мы приветствуем сотрудничество, проявленное Каиром в прояснении имевшихся к нему вопросов. Важно, чтобы и Израиль проявил политическую волю и отошел от своей нынешней позиции в отношении Договора о нераспространении ядерного оружия, поставил всю свою ядерную деятельность под контроль Международного агентства по атомной энергии.

## Сирийская Арабская Республика

[Подлинный текст на арабском языке]  
[20 апреля 2005 года]

Сирийская Арабская Республика на всех международных форумах подтверждала, что она твердо привержена идее создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. 29 декабря 2003 года, действуя в духе ответственности как непостоянный член Совета Безопасности, она призвала Совет Безопасности провести консультации по ее инициативе, направленной на создание зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Она также призвала все дружественные и миролюбивые государства поддержать эту инициативу, с тем чтобы достичь цели, которая неоднократно ставилась Сирией после того, как она подписала Договор о нераспространении ядерного оружия в 1968 году и Соглашение о всеобъемлющих гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в 1992 году.

Мы убеждены, что обладание таким разрушительным оружием любым государством на Ближнем Востоке представляет угрозу для региона и должно рассматриваться как источник серьезной озабоченности не только народами региона, но также и всеми странами мира. Поэтому Сирия вновь подтверждает свою просьбу о проведении консультаций по ее предыдущей инициативе от апреля 2003 года, которая вновь выносилась на обсуждение 29 декабря 2003 года и все еще ждет рассмотрения в Совете Безопасности.

В рамках этой инициативы Сирия предлагает механизм для устранения озабоченностей, связанных с нынешней ситуацией в регионе, с целью превращения его в район, свободный от всех видов оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, и обеспечения справедливого и всеобъемлющего мира на основе резолюций международного сообщества. Она также призывает оказать давление на Израиль, с тем чтобы заставить его выполнить пожелания международного сообщества, осуществить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, положить конец своим колониалистским амбициям, находящим воплощение в оккупации им территорий трех государств, а именно Сирии, Палестины и Ливана, и прекратить совершенствование своего ядерного арсенала. Все эти требования выдвигаются на уровне арабских стран, на региональном и международном уровнях и являются ключом к обеспечению авторитета и универсальности Договора о нераспространении ядерного оружия и принципа справедливости, отвергающего политику двойных стандартов.

Правительство Сирийской Арабской Республики считает, что необходимо принять следующие меры и заключить следующие соглашения, с тем чтобы создать зону, свободную от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, как это предусматривается в резолюциях Организации Объединенных Наций.

Израиль — единственное государство в регионе, обладающее ядерными установками и ядерными запасами, должен присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия. Все его ядерные установки должны быть поставлены под режим гарантий МАГАТЭ, а его ядерные запасы должны быть уничтожены. Кроме того, он должен соблюдать резолюцию 487 (1981) Совета Безопасности, в которой к Израилю обращен прямой призыв срочно поставить свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ.

Правительство Сирийской Арабской Республики считает, что Организация Объединенных Наций является надлежащим форумом для серьезных обсуждений, которые дают возможность всем заинтересованным государствам на Ближнем Востоке совместно работать над созданием зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Генеральная Ассамблея неизменно подтверждает приверженность международного сообщества делу создания такой зоны, из года в год принимая свои резолюции по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, самой последней из которых является резолюция 59/63, принятая в 2004 году.

---